



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg

Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

Ogłoszenie dodatkowych informacji, informacje o niekompletnej procedurze lub sprostowanie

Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: [Gmina Rewal](#)

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: [ul. Mickiewicza 19](#)

Miejscowość: [Rewal](#)

Kod pocztowy: [72-344](#)

Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy:

Tel.: [+49 913849011](#)

Osoba do kontaktów: [Tomasz Bartkowski](#)

E-mail: zp@rewal.pl

Faks: [+49 913849029](#)

Adresy internetowe: *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* www.rewal.pl

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

I.2) Rodzaj zamawiającego:

Instytucja zamawiająca

Podmiot zamawiający

Sekcja II: Przedmiot zamówienia

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Naprawa główna parowozu Px48 (wąskotorowego) – 3913 z tendrem Pt6X48, wyprodukowanego w 1951 roku w Chrzanowie (naprawę główną z próbą wodną wykonano w 1991 r. w ZNTK Piła)” w ramach projektu pn. „Rewitalizacja zabytkowej linii Nadmorskiej Kolei Wąskotorowej w Gminie Rewal – remont budynków i budowli wraz z zagospodarowaniem terenu

II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

2. Opis stanu technicznego parowozu i zakresu prac do wykonania

Kocioł – skrzynia ogniowa bez widocznych odkształceń w stanie ogólnie dobrym. Od strony wewnętrznej (wody) jest mocno skorodowana, pokryta grubą warstwą kamienia kotłowego. Zespórki, kotwy i ściągi poprzeczne zakwalifikowano do wymiany. Gniazda wyczystkowe w stanie dobrym do regeneracji. Wnętrze walczaka pokryte jest dużą ilością rdzy i kamienia kotłowego. Płomieniówki, płomienice i przegrzewacze pary do wymiany. Grubość ścian skrzyni ogniowej stojaka i walczaka bez oceny i bez pomiaru. Dymnica ogólnie w stanie dobrym, drzwi dymnicy, rury parowe w stanie dobrym. Stożek wylotowy i komin w dolnej części skorodowany do regeneracji. Pozostałe urządzenia dymnicy do wymiany. Pokrywa zbieralnika pary w stanie dobrym, śruby, nity bez uwag. Ruszt do wymiany. Ocena stanu blach stojaka, walczaka i skrzyni ogniowej po rewizji wewnętrznej z wyjęciem skrzyni ogniowej. Urządzenia zabezpieczające pracę kotła – brakuje dwóch zaworów bezpieczeństwa, pozostałe urządzenia w mniejszym lub większym stopniu zużyte należy zregenerować lub wymienić na nowe. Zużyte szkła wodowskazowe należy wymienić na szkła Klingera (dostępne na rynku). Do wymiany zakwalifikowano odmulacze, natomiast kompletną kolumnę z zaworami parowymi do regeneracji. Otulina walczaka ogólnie w stanie dobrym. Popielnik i zakraplacz popielnika parowozu do wymiany. Zawór przepustnicy do regeneracji. Brak gwizdawki parowej - uzupełnić. Dmuchawa i inżektory do regeneracji. Kabina – budka maszynisty – w niewielkiej części do regeneracji. Komplet okien do regeneracji. Zamknięcia i zawiasy okien czołowych do regeneracji. Podłogę należy wymienić na nową. Uzupełnić brakujące tabliczki z serią i numerem bocznym. Sprężarka kompletna do regeneracji. Układy rur – wodne, piaskowe, powietrzne w komplecie do regeneracji. Budkę maszynisty, pomosty i poręcze należy we wszystkich ich częściach zamocować. Pęknięte i zardzewiałe blachy i kątowniki należy wymienić w całości lub częściowo. Dach należy pokryć na nowo. Układ mechaniczny – wiązary, korbowody, panewki, krzyżulce w komplecie do regeneracji. Układ parorozdzielczy i ruchodawczy kompletny do regeneracji. Silniki parowe w stanie kompletnym - do regeneracji. Rama parowozu w stanie dobrym. Bloki maźniczne, panewki główne, ślizgi, kliny, spodki, zawory maźnicze w komplecie do regeneracji. Grubość zestawów kołowych 53-56 mm. Szyjki osiowe w miejscu poduszek smarnych w stanie dobrym. Szpilki zwór blokowych do wymiany. Układ ciągowo zderzakowy należy uzupełnić o brakujące orczyki z cięgłami. Układ hamulcowy do regeneracji.. Zbiorniki hamulcowe zdemontować, przygotować do badań, ewentualnie wymienić na nowe. Urządzenia dodatkowe – układ oświetleniowy częściowo zdekompletowany do uzupełnienia i naprawy. Wszystkie ciśnieniomierze sprawdzić, ewentualnie wymienić. Należy uzupełnić brak prawej gwizdawki. Uresorowanie parowozu do regeneracji. Preska smarna z układem rurek smarnych kompletna do regeneracji. Pomost przy sprężarce pęknięty – do naprawy. Cięgła i sworznie do łączenia parowozu i tendra w komplecie do regeneracji. Nawrotnica parowozu z wałem stawidłowym w komplecie do regeneracji. Części ukryte, czyli przepustnica, cylindry silników, tłoki, wiele innych pozostają bez oceny. Odpopielacz zregenerować. Tender- wnętrze tendra w przestrzeni wodnej mocno skorodowane, komplet grodzi do regeneracji. Śluzę wodną, pływak w stanie kompletnym do regeneracji. Siatka wlewowa w stanie dobrym. Podłoga w przestrzeni węglowej w stanie dobrym. Ściany w przestrzeni węglowej przedniej mocno skorodowane, natomiast przestrzeń tylna jest w stanie dobrym. Układ hamulcowy kompletny wymaga regeneracji. Układ biegowy – zestawy kołowe gr. 43-46 mm w stanie dobrym. Wózki jezdne – ramy, belki bujarkowe, resory w stanie dobrym do regeneracji. Resor poprzeczny w stanie dobrym. Naprawa główna parowozu winna być dokonana zgodnie z przepisami Mtp32 i WM12 oraz Rozporządzeniem Ministra Transportu z dnia 20 października 2006 r. w sprawie warunków technicznych dozoru technicznego w zakresie projektowania, wytwarzania, eksploatacji, naprawy i modernizacji specjalistycznych urządzeń ciśnieniowych (Dz.U. 2006 nr 199 poz. 1469) i Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 15 lipca 2011 r.

zmieniające rozporządzenie w sprawie warunków technicznych dozoru technicznego w zakresie projektowania, wytwarzania, eksploatacji, naprawy i modernizacji specjalistycznych urządzeń ciśnieniowych (Dz. U. 2011 nr 156 poz. 932) .

Podana lista czynności opisującej zakres przedmiotu zamówienia nie wyczerpuje listy koniecznych prac. Mogą one ulec zmianie po dokonaniu rozbiórek i odkryciu niedostępnych elementów, w tym ewentualne napawania i wymiana blach kotła zgodnie z decyzjami TDT. Zmiany zakresu robót stanowią ryzyko Wykonawcy i nie będą stanowiły podstawy do zmiany ustalonego w przetargu wynagrodzenia.

II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający <i>(jeżeli dotyczy)</i>
Główny przedmiot	50221000	

Sekcja IV: Procedura

IV.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny
- Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

IV.2) Informacje administracyjne

IV.2.1) Numer referencyjny: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

[ID.271.19.2013](#)

IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- eNotices
- TED eSender

Login: [ENOTICES_gminarewal](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2013-144918](#) rok i numer dokumentu

IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2013/S 209-362625](#) z dnia: [26/10/2013](#) (dd/mm/rrrr)

IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

[24/10/2013](#) (dd/mm/rrrr)

Sekcja VI: Informacje uzupełniające

VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- Procedury niepełnej
- Sprostowania
- Informacji dodatkowych

VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- Zamówienia nie udzielono
- Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

VI.3.1)

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- Oba przypadki

VI.3.2)

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- W obu przypadkach
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się
zmieniany tekst:

III.1.1

Zamiast:

Zamawiający żąda wniesienia
wadium w kwocie 10.000,00 zł
(słownie: dziesięć osiem tysięcy
złotych).

Powinno być:

1. Zamawiający żąda wniesienia
wadium w kwocie 10.000,00 zł
(słownie: dziesięć tysięcy złotych).
2. Wadium może być wniesione w
formach przewidzianych art. 45 ust.
6 ustawy, tj.:
 - a) w pieniądzu,
 - b) w poręczeniach bankowych lub
poręczeniach spółdzielczej kasy
oszczędnościowo -kredytowej, z
tym, że poręczenie kasy jest zawsze
poręczeniem pieniężnym;
 - c) gwarancjach ubezpieczeniowych;
 - d) gwarancjach bankowych;
 - e) w poręczeniach udzielanych przez
podmioty, o których mowa w art. 6 b
ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada
2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji
Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U z
2007 Nr 42, poz. 275 z późn. zm).
3. Wadium w pieniądzu należy
wpłacić przelewem na rachunek
bankowy Zamawiającego

w BS Gryfice O/Rewal nr 14 9376
0001 0010 5242 2002 0009.

4. Od Wykonawcy, którego oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą, przed podpisaniem umowy wymagane będzie wniesienie zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 3 % ceny oferty brutto.

Miejsce, w którym znajduje się
zmieniany tekst:
III.2.1

Zamiast:

O udzielenie zamówienia ubiegać się mogą Wykonawcy, którzy spełniają warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy dotyczące:
1) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek ich posiadania,
2) posiadania wiedzy i doświadczenia,
3) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,
4) sytuacji ekonomicznej i finansowej,
oraz wykażą brak podstaw do wykluczenia z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy
Prawo zamówień publicznych.

Powinno być:

O udzielenie zamówienia ubiegać się mogą Wykonawcy, którzy spełniają warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy dotyczące:
1) posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek ich posiadania,
2) posiadania wiedzy i doświadczenia,
3) dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia,
4) sytuacji ekonomicznej i finansowej,
oraz wykażą brak podstaw do wykluczenia z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy.
1.1. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia podstawie art. 24 ust. 1 ustawy, Zamawiający żąda załączenia do oferty następujących oświadczeń i dokumentów:
1) oświadczenia o braku podstaw do wykluczenia (załącznik nr 2 do SIWZ - wzór),
2) aktualnego odpisu z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenia w zakresie art. 24 ust.1 pkt. 2 ustawy,
3) aktualnego zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzającego, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków lub zaświadczenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych

płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,

4) aktualnego zaświadczenia właściwego oddziału ZUS lub KRUS potwierdzającego, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawionego nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,

5) aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 4-8 ustawy, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,

6) aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 9 ustawy, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,

7) aktualnej informacji z Krajowego Rejestru Karnego zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 10 i 11 ustawy, wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,

8) listy podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust.2 pkt. 5 ustawy Prawo zamówień publicznych (załącznik nr 4 do SIWZ – wzór) albo informacji, że wykonawca nie należy do grupy kapitałowej – zawartej w druku FORMULARZA OFERTY,

9) dokumentu potwierdzającego posiadanie uprawnień do wykonywania określonej działalności, w szczególności uprawnienia Transportowego Dozoru Technicznego do naprawy kotłów parowozowych, aby uzyskać niezbędne dopuszczenia TDT.

1.2. Jeżeli, w przypadku wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust.

1 pkt 5-8, 10 i 11 ustawy, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania, dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5-8,10 i 11 ustawy, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert, z tym że w przypadku gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń - zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób lub przed notariuszem.

1.3. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, dokumenty wymienione powyżej, składa każdy z Wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia.

1.4. Jeżeli wykonawca, wykazując spełnianie warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy, polega na zasobach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b ustawy, a podmioty te będą brały udział w realizacji części zamówienia, zamawiający żąda od wykonawcy przedstawienia w odniesieniu do tych podmiotów dokumentów wymienionych w pkt. 1.1. i 1.2.

1.5. Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów o których mowa w pkt. 1.1.:

a. pkt 2-4 i 6 - składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

- nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości,

- nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,
 - nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie,
- b. pkt 5 i 7 - składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8, 10 i 11 ustawy;
- 1.6. Dokumenty, o których mowa w pkt. 1.5. lit. a tiret pierwszy i trzeci oraz lit. b, powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert. Dokument, o którym mowa w pkt. 1.5. lit. a tiret drugi, powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo składania ofert.
- 1.7. Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt. 1.1., zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem.
- 1.8. W przypadku wątpliwości co do treści dokumentu złożonego przez wykonawcę mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej

Polskiej, zamawiający może zwrócić się do właściwych organów odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, z wnioskiem o udzielenie niezbędnych informacji dotyczących przedłożonego dokumentu.
2. Zamawiający dokona oceny spełnienia przez Wykonawców warunków udziału w postępowaniu na podstawie załączonych dokumentów i oświadczeń, zgodnie z formułą „spełnia - nie spełnia”.

Miejsce, w którym znajduje się zmieniający tekst:
III.2.2

Zamiast:
W zakresie warunku dotyczącego znajdowania się w sytuacji ekonomicznej i finansowej, Zamawiający wymaga, aby Wykonawca był ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia, na kwotę nie mniejszą niż 500 tys. PLN.

Powinno być:

Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów
W zakresie warunku dotyczącego znajdowania się w sytuacji ekonomicznej i finansowej, Zamawiający wymaga, aby Wykonawca był ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia, na kwotę nie mniejszą niż 500 tys. PLN.

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełnienia wymogów

1. W celu potwierdzenia spełnienia warunku w zakresie sytuacji ekonomicznej i finansowej, Zamawiający żąda załączenia do oferty opłaconej polisy, a w przypadku jej braku innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności na kwotę nie niższą niż 500 tys. PLN.
2. Zamawiający dokona oceny spełnienia przez Wykonawcę warunku udziału w postępowaniu na podstawie załączonych dokumentów i oświadczeń, zgodnie z formułą „spełnia - nie spełnia”.

Miejsce, w którym znajduje się zmieniający tekst:
III.2.3.

Zamiast:
1. Wykonawca musi posiadać uprawnienia Transportowego Dozoru Technicznego do naprawy kotłów parowozowych, aby uzyskać niezbędne dopuszczenia TDT.

Powinno być:

Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów
W zakresie warunku dotyczącego posiadania wiedzy i doświadczenia wymagane jest, aby Wykonawca wykazał się wykonaniem, a w

2. Wykonawca winien się wykazać wykonaniem, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywaniem w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, 1 usługi polegającej na wykonaniu naprawy parowozu.

przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywaniem w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, 1 usługi polegającej na wykonaniu naprawy parowozu.

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów

1. W celu potwierdzenia spełniania warunku Zamawiający żąda załączenia do oferty wykazu wykonanych, a w przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych, głównych usług, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawy lub usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów czy zostały wykonane lub są wykonywane należycie - (załącznik nr 3 do SIWZ - wzór).
2. Zamawiający dokona oceny spełnienia przez Wykonawcę warunku udziału w postępowaniu na podstawie załączonych dokumentów i oświadczeń, zgodnie z formułą „spełnia - nie spełnia”.

VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty: Zamiast:

Powinno być:

VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić

VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia

Miejsce, w którym należy dodać tekst: Tekst do dodania:

VI.4) Inne dodatkowe informacje:

VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:

05/11/2013 (dd/mm/rrrr) - ID:2013-150057